

**Eelotsusetaotlus, mille esitas Landesgericht Feldkirch (Austria) 28. juulil 2008 — Vorarlberger Gebietskrankenkasse versus WGV-Schwäbische Allgemeine Versicherungs AG**

(Kohtuasi C-347/08)

(2008/C 272/18)

Kohtumenetluse keel: saksa

#### Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Landesgericht Feldkirch (Austria)

#### Põhikohtuasja pooled

Apellatsioonkaebuse esitaja: Vorarlberger Gebietskrankenkasse

Vastustaja: WGV-Schwäbische Allgemeine Versicherungs AG

#### Eelotsuse küsimused

1. Kas nõukogu 22. detsembri 2000. aasta määruse (EÜ) nr 44/2001 kohtualluvuse ja kohtuotsuste täitmise kohta tsiviil- ja kaubandusajades<sup>(1)</sup> artikli 11 lõikes 2 toodud viidet sama määruse artikli 9 lõike 1 punktile b tuleb tõlgendada nii, et sotsiaalkindlustusasutus, kellele on seadusest tulenevalt (ASVG § 332) läinud üle otseselt kahju kannatanud poole nõuded, võib selle koha järgses kohtus liikmesriigis, kus on tema asukoht, esitada otsest hagi kindlustusandja vastu, kui sellise hagi vahetu esitamine on lubatud ja kui kindlustusandja asub liikmesriigi territooriumil?
2. Juhul kui vastus esimesele küsimusele on jaatav: Kas selline õigus on olemas ka siis, kui otseselt kahju kannatanud poolel puudub hagi kohtusse esitamise hetkel elukoht või alaline viibimiskoht liikmesriigis, kus asub sotsiaalkindlustusasutus?

<sup>(1)</sup> ELT L 12, lk 1; ELT eriväljaanne 19/04, lk 42.

**Eelotsusetaotlus, mille esitas Bundessozialgericht (Saksamaa) 4. augustil 2008 — Christian Grimme versus Deutsche Angestellten-Krankenkasse**

(Kohtuasi C-351/08)

(2008/C 272/19)

Kohtumenetluse keel: saksa

#### Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Bundessozialgericht

#### Põhikohtuasja pooled

Hageja: Christian Grimme

Kostja: Deutsche Angestellten-Krankenkasse

#### Eelotsuse küsimus

Kas ühelt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Šveitsi Konföderatsiooni vahelise isikute vaba liikumist käsitleva lepingu<sup>(1)</sup> sätteid, eriti selle artikleid 1, 5, 7 ja 16 ning selle I lisa artikleid 12, 17, 18 ja 19 tuleb tõlgendada nii, et nende kohaselt ei või Saksa pensionikindlustuse kohustust kohaldada Saksamaal tegutsevatele Šveitsi õiguse alusel asutatud aktsiaseltsi juhatuse liikmele, ehkki Saksa õiguse alusel asutatud aktsiaseltsi Saksamaal tegutsevatele juhatuse liikmetele selline kohustus ei laiene?

<sup>(1)</sup> ELT 2002, L 114, lk 6.

**Internationaler Hilfsfonds eV 7. augustil 2008. aastal esitatud apellatsioonkaebus Euroopa Ühenduste Esimese Astme Kohtu (viies koda) 5. juuni 2008. aasta otsuse peale kohtuasjas T-141/05: Internationaler Hilfsfonds eV versus Euroopa Ühenduste Komisjon**

(Kohtuasi C-362/08 P)

(2008/C 272/20)

Kohtumenetluse keel: saksa

#### Pooled

Apellant: Internationale Hilfsfonds eV (esindaja: advokaat H. Kaltenecker)

Teine menetluspool: Euroopa Ühenduste Komisjon

#### Apellandi nõuded

- Tühistada Euroopa Kohtu 5. juuni 2008 aasta otsus;
- teha asjas lõplik otsus ja tühistada vaidlustatud komisjoni 14. veebruari 2005. aasta meede (Euroopa Kohtu põhikirja artikkel 54);
- teise võimalusena saata kohtuasi otsustamiseks tagasi Esimese Astme Kohtusse;
- mõista kohtukulud ja apellandi kulud välja komisjonilt ja